

EDITORIAL



Sander Kola



Sander Kola, Editor
editor@lcpj.pro

skola@hotmail.com

Photo credit:

Arben Kola, 2010



ISSN 2073-5138, PRINT
ISSN 2077-0812, ONLINE
From France

Writing for LCPJ

Since perfection itself is abstract, we are entitled to “the pursuit of perfection”, not perfection. It is a good point that we are all entitled to TRY for Perfection in our everyday communicative performance and our professions. Everything always becomes much clearer when it is in print, therefore give your ideas a chance to be shared globally for the perfection of the art of communication, teaching and learning by submitting your manuscripts for publication to the Linguistic and Communicative Performance Journal via the fastest way of deliverance, i.e. email, at any of the following addresses: editor@lcpj.pro or skola@hotmail.com.

Make it your Journal!

<http://www.lcpj.pro>

The first number of the third volume of the Linguistic and Communicative Performance Journal (LCPJ), 2010, marks further considerable advancement in content and form. More sections and languages have been added to be filled in with various contributions. LCPJ is content with the service given to the professional domain name <http://www.lcpj.pro> from the only professional registry in the world, the REGISTRY.PRO, through the registrant DomainPeople.com, and the website builder “ShqipëriaCom” sh.p.k. The print ISSN (International Standard Serial Number), and the online ISSN, registered in the Bibliography of France, remain an asset to the Journal.

The Journal is expected to contribute to the perfection of the art of communication, serving as an invaluable means of keeping people’s minds active, which is currently accepted as one way of making life longer and healthier. The fourth issue like the third one is believed to have made further progress, in giving the writers the opportunity to communicate ideas through literary, grammar and lexical analysis, in offering the possibility for the exchange of ideas about the respective aspects of teaching and learning different subjects, in introducing innovations, as well as in providing the readers with the opportunity to see the golden light at the labyrinths of literary works, grammar and lexical issues, pedagogical practices, language teaching, language learning and communicative performance.

Trying to extend the global communicative space, Prof. Avni Xhelili shows how the cross-cultural dialogue remains an irreplaceable value for a human education in a democratic society through his article “Dialogu i Kulturave në Kontekstin e Sotëm të Proceseve Globalizuese = Dialogue of Cultures in the Current Context of Globalizing Processes”. Between the two categorizations of Nabokov as a modernist and postmodernist writer, Griselda (Abazaj) Danglli brings new traits which make him an idol of the uniqueness and infiniteness, with her article “Vladimir Nabokov as a Bridge between Modernism and Postmodernism”. Alban Foçi, with his article “Türk Romanın Başlangıcında Fransız Edebiyatı ile Türk Hikayeciliğin Arasında bir İkileme = Dualism between the French Novel and the Turkish Narrative at the Start of the Turkish Novel”, introduces Turkish as a new language to the LCPJ. Yoana Sirakova presents new ideas about translation through her article “Translation Shifts in the Transfer of Ovid’s “Metamorphoses” in Bulgarian Language, Literature and Culture”. A comparative analysis of Albanian and Greek non-finite forms stirred Sofia Delijorgji bring in the article “Funksionet Morfologjiko-Sintaksore të Formës së Pashtjelluar të Tipit “γράφοντας/duke shkruar” = Morphological and Syntactical Functions of the Non-finite Form of the Type “γράφοντας/duke shkruar.””. A very practical problem-solving article “Shqipja Shqip në Evropë = Albanian Albanian in Europe”, by Sander Kola, shows the potential of Albanian language to remain unique in Europe, brings a new vision to the actual massive problems of language performance, and provides the unique keys (= authentic secrets) that help eliminate such problems in order to become a perfect creative standard language performer.

May you enjoy what this fourth issue communicates to you!